



***Talvani Ungmaktikgutit Katimudjutikhunik Havakhiklutik piyukhunik  
Tuhuktuukhunik ilidjuhikgiyukhainik Titikgakhimayut Naunaitkutait  
Havauhinik Malikgakhainik (2018)***

Uvani havakhifakpaktunik ukalautigiyauvuktunik uuktutinit havakhifakpaktunik uvani Ubluikvia 6, 2018 havauhinit *Titikgakhimayut* Naunaitkutait Tuutkikhaiyit Naunaitkutainik Havauhinik Malikgakhainik, havakhiktukhunik tuniyaulgumikpaktunik NIRB uupalungaikpaliayunik, tahapkunanilu adjikivyuktunik havauhinik havagiyaayunik huli alaayunik nunaani, ammigaitunik havauhinik atadjutivuktunik itkumunahuakhutik malikgakhunik ilidjuhinit Malikgakhainik. Talvani havauhinik NIRB havagiblugin ilitukgivuktainik kakugu tuutkikhuktauyukhunik uukakgiyaayukhunik ilauhimayunik:

- Mamitikvikhumik tahapkunani Inuit Qaujimajatuqangit pilutik itkumunahuaklutik havakatigivuktukhainik ikayukniaklugit kanuk tumaitaa havakatigilugit aulaktikatalu, tuutkiktunik uuktutikhunik havakhautit, pilugit aulaktikgutikhunik havauhinik Tuutkikhaiyit Naunautkutait
- Atuklutik kauhimayaayuktunuk uukauhinik imalu naunaitunik taiguakguminaktunklu
- Kuyagivuktait numiqtikhugu uukauhik
- Inukatigiknigmun-havakatigiknigmun tuutkikhaiyit tuutkikhuktauvuktunik
- Havakvia havakviuyuk
- Tuutkikhaiyit tuutkikhuktauvuktunik ilikuakhugit ipiknaktunik atadjutait talvanilu katitkgivuktunik tuutkikhaiyitlu
- Tamatkiumayunik Ihuikgutivaktunik
- Akhuurninnga hakugikninnganik
- Munarittaaqtut pivallianiq
- Hilaryuami alanguktuk
- Ilidjuhink havakviuvuktunik tuutkikhukhugitlu

**Havauhinit ttalvani Tuutkikhaiyit Tuutkikhuktauvuktunik**

Havauhinit *Angiktauvuktunik havakatigiblugin tapkuat Inuit talvanikmiutanik Nunavutmi Nunainik Nunangut Tamnalu Majesty Quigiyakuut itkumayuk Kanatami (Nunavut Angikhimayut) havauhinit Nunavut Pangnutit Havakhautit Tuutkikhukhaimayut Malikgak (NuPPAA)*, tapkuat NIRB havagivuktukhait tuutkikhuklugit tuutkikhuktauvuktunik uuktutinik Nunavutmi Nunainik

Nunangut (NSA) talvanilu Taryumi Hilaryuami (atautimi taiyauvuktunik nunangut<sup>1</sup>) hivumuknikmun ungiktauyukhunik nalikmut havakuivuktunik havakhautinik angiktauvuktunitlu. Tapkuat NIRB havagivuktukhait tuutkikhailutik pilingnik naunaitkutakhunik, hvaukhifakpaktuhunik havagiayulutik havakhiniklu Nunavutmi Nunainik Nunangut talvani uukakhimayut malikgakhainik Makpirgaak 12 talvani *Nunavut Angiktauvuktunik* uiwuak 86 talvunga 114 uvungalu *NuPPAA*. Tapkuat NIRB ikayukpagait tamungnik Inuit Qaujimajatuqangit imalu kauhimubligit ilinguktigginaitumiklu nirgitit hilamiutaulyuniku havagibludit naunaiyainikmun imalu atukgumayunik pinaktuukhunik naunaitkutanik hila havagibludit<sup>2</sup> tahapkunanilu inukatigiknikmun-havakatigiknikmun tuutkikhuktauyukhunik havakhautit havakuivuktunik Kavamainut kanukgitunit havakhautit pinaktuukhunik havakviuyukhunik talvunakuklugit kanukgitunik kanukgikyuniklu kayagivuktukhunik, munagivuktukhunik naliak havagilugit naahugiyauvuktunik tuutkikhuktauvuktunit.

Ikumanuhuakhutik Havauhinit Uiwuak 12.8.2 talvani *Nunavut Angiktauvuktunik*, tapkuat NIRB piumagumik, ingmiguaklutik havaklutik, naliak uuktutikhunik talvunakuklutik Nunaini Inuit Katimayit, naliak tamna uuktuktuuk, aulaktikgutikhunik, havauhnik atukluagumayuk kanukgitunik kanukgilidjutivuktunik havauhinit atuklugit aah NIRB Havakhautit Naunaikutak Atugakhunut Nungudjutilinik Ubluinik Atuknianut tuniayauvuktunik pilgumikpaktunik angiktauvuktunik havakhautit. Tahapkuat uuktutit tuutkikhuktauvuktunik talvunakukhimayunik havukhifaklutik nalikmuut hivunikgiknaktumik imalu nalautakgutauvuktunik lidjuhinit nalautakhugit naunaitkutait alungukpaktuniklu ilidjuhinit havakhautinit. Pigumik alunguktikpaktunit aulaktikgumik, pilutik tuutkikhakuigumiklu pilgumiktunit tuutkikhuktaungitunit, tuutkiitunik, tapkuat NIRB havakuihunguyut uuktutinik Uiwuaganik tahapkunani ilidjuhini Tuutkikhaiyit Naunaikutait havauhinit ilidjuhinit alungukpaktunik.

Maliklugit iniktikgutauvuktunik Katimayit tuutkikhukpagainik, tapkuat Katimayit havagivukgait-huli havagibludit havakhautit tahapkunani tuutkikhuktaulgumikpaktuniklu Katimayinit ungiktauvuktunik aulaktikgutikhuniklu.

Tapkuatlu NIRB havufakpagait hilamiutanik nirgititigutlu tamutkiumayumik, aklingnaktunik takuvuktunik inungi kablunaat ilingaktikgivuktunik atuktunik nunaanik ayuuknaugivugatiguut kihimi ilihimayuguut ilinguktikgutait tamukpianginik. Havauhinit ilidjuhinitlu, havagibludit ihuikgutait tuutkikhuktauvuktunik havakhautit ipiknakpiaktunik atadjutait (VC) tapkuat ihumulimaituut ihuumagiyauvuktut ilinguktikgutilimaitunik, kihimi ihuumagiyauvuktuut ipiknakpiaktuut imalu “kauhimavukgaitli ... havakhimayunik ilauhimayunik atugakhut” atuktautaktut ipikgiyalutik.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Kanukgiliuktilugit tapkuat *NuPPAA* tuutkikhaiyut huli naayugukhanik, kilamiukgutinaitumik nalikmuut havukhimayunit numiktitkauvuktunik uuktutikhunik NIRB kauhimayauluaktunik talvunakukhimayunik Nunavutmi Nunainik Nunangut havakuivuktunik malikgakhuniklu.

<sup>2</sup> Havaguibludit uukauhik taiguakgukhunik atukhugit *Nunavut Angiktauvuktunik* talvani *NuPPAA* havauhnik “hilamiutanik ilinguktikgutaitlu,” havauhinit nakukgutauvuktunik naunaitumik naunaitunik numiktitkauvuktunit tapkuat NIRB kauhimublugu atukhugit tamna uukauhik “hilamiutanik nirgit” havagiayaugangumik tuutkighiayauvuktunik hilamiutanik nirgititlu hulilikaviuvuktunik ungunahuakvit atadjutait hilagianik.

<sup>3</sup> Ehrlich, A. (2021). Katitikhimayunik Tuutkikhaiyit: Atukhutik Atukgakhuk Ihuumagibludit Havakhautit-nalautakgutauvuktut Tuutkikhukhuugit. *Tuutkikhaiyit Tuutkikhukhimayut Havakhautit Uuktutikhut*. 1-17.

Tapkuat Katimayit ihuumagiyainik havagivuktukhainik hilamiutanik nirgitinik, aulakvinik, inuit ingilgayanginiklu, inukhikgingnaktumik, imalu pitkuhik atuktauvuktukhuk ilidjuhinik pitkuhiktukpaktuk atadjutait. Havagilugit aah tamutkiumayumik takupblugit atadjutait Hilayuami, ilauvuktuk ayuuknakhivuktukilaani atadjutait-inukatigiknikmut akungainik ungniiuknikaktunik imalu una-anikniituk atadjutait kanuklu atuktauvuktunik huli hilaryuami, ilauvuktunik inukatigikpaktunik, pitkuhiktukpaktuk, inuhikgingnaktumik havauhinitlu inuit katimukumik humi. Atadjutait talvani Hilaryuami ilauyuniklu:

- (a) nuna, imak kiluk angniiknik, ilauhimayunik tamutkiumayunik havakhikpaktuukhunik hila aniikniklu;
- (b) uumayunik tumainik hilamiutanik-nirgitit imakmiutanik, ilauhimayunik nauvuktunik nuna, nirgitit, inukatigikpaktuniklu;
- (c) tahapkunani inukatigikpaktunik, havaghailiukpaktunik talvunalu pitkuhik atuktauvuktunik inuhikgiblugu naliak nunalingni ikayukatigikpaliaiyungnaiktunik kauhimuvuktainik naunaitunik uvani (a) talvanilu (b);
- (d) tamna atadjutivuliavuktuk ilidjuhinit atukhugit ilauvuktunik atadjutait naunaitkutakgibluginuvani (a), (b) talvanilu (c).

#### **Ungmaktigutit Nalikmut Uukakgiyauyunik**

Havktunik huli tapkuat NIRB naunaitkuhiuktuut talvanitunik ungmaktigutit aulaktikgutikhunik ammigiblugin uukakgiyauvuktunik talvuna kakugu ukkakgiyauyukhunik, kauhimayauvuktunik humi nuutanik tukihigiarutinik ilauhimayunik aah/naliak humi panaarit ihuuigiyunik humik, tamna uukakgiyaulimaugyaat pilimainaugyaat naunaktuk. Talvani tapkuat NIRB tunihigumik aah *Havaghifakpaktunik Titikgakhimayunik* Havauhinik Malikgakhainik uukalukgumagumik uvani 2023, tapkuat NIRB pilutik ikayutauyukhunik NIRB kiudjutinik uukalautigiyauvuktunik havukhifakpaktunik tuniyauvuktunik uvani 2018 *Titikgakhimayut* Naunaitkutait Havauhinik Malikgakhainik tuutkikhaiyat titikgakhimayunik. Uiwuat naunaiyukhimagut tuutkukhimagunik ilidjuhinit havauhinit tahapkunani inikhimayut havauhinit talvani havauhit alungayuutauk uvani Havauhinik Malikgakhainik. Tapkuat NIRB havauhinik kakugu piumayunik havakpaktunik huli aulaktikgutikhunik ilauyukhunik malikgakhainik makpiraliukhimagunik uuktutikhunik panaarinit havakatigivuktainik Inuit Qaujimajatuqangit talvunalu inukatigiknikmun-havakatigiknikmun tuutkikhaiyat tuutkikhuktauvuktunik.

#### **Mamitikvikhumik tahapkunani Inuit Qaujimajatuqangit talvunalu Inukatigiknikmun Pitiakutigiknikmun**

Tapkuat NIRB kuyagivugainik uupalungaikhimavuktunik Inungnuut Qaujimajatuqangit, Inuit Kauhimayutukungit Atukpagainik, talvunalu Nunalingni Kauhimayutukunik Atuktauvuktunik Huli havagigifuuklugit naunaitkutaliknik havagilugit pirgumiyauvuktunik havauhinit kinayunik naunaitkutaliknik havagilugit pihimayunik atadjutihimayunik tukihigiarutinik, kihimi naahugiyunik Uuktuktunik havagiyukhainik ilidjuhinik pinaktukhunik uuktutikhunik kanukgitunik kauhimayuutukainiklu havauhinit tuutkikhaiyat tuutkikhuktauvuktunik, talvanilu ilidjuhinik kauhimayauvuktunik avaakukgutauvuktunik havauhinit aulaktikgutikhunik havakhautinik tamnalu Havauhinik. Tapkuat NIRB uupalungaiyuktunik huli havagihimakhugit:

- Inuit Qaujimajatuqangit havauhinik kanuk pihimakhutik Inuit havagiblugu nakuatuut havagiblugu ikuyuituut.<sup>4,5</sup> Inuit Qaujimajatuqangit havauhinit pihimayunik tukihiigarutinik atuktauvuktunik akligiyauvuktunik tamainik inuuvuktunik inuhikgingnaktumiklu.
- Tapkuat NIRB puigulimaitait havaktungniktunik Itkilgit I nuitlu Kauhimatuutukainik Pitkuhiktukpaktunik Nunalingni avaakukgutauvuktunik pilukivuktunik linguktikgutait Inungni Itkilginilu nunalingnilu hilatainik talvani NSA.
- Inuit pilutik havakatigikpaliktuukhunik tamukpianginik havauhnit aulaktikgutainit (ilauyukhunik havakhautit pangnutauyunik pilugit ilikitguutait, hungnayauyukhunik, havakviuyukhunik, imalu hivuagut-uumiktkigumik) tahapkuatlu Inuit Qaujimajatuqangit piyuukhunik havagilugit tukihiigarutinik atiliuklugit aulaktikgutikhunik ammigelugit havauhinit tamukpianginit naunaitkutainit uupalungaikhimavuktukhunik tuutkikhaiyit tuutkikhuktauvuktunik. Tahapkuat ilauhimayunik: naunaikutait havauhit tuutkikhukhimayut nalikmutlu; tikuakhilutik ipikgiyainik adjutait atukpagainik naahugivuktainik; avaatainik avangmutlu; pilutik ilinguktikgilutik imalu ipikgiyauvuktunik; talvanilu kayagivuktukhunik hilamiutanik havagilugit naunaitumiklu.
- Tapkuat Uuktuktunik pilutik avaakukgutaulutik tahapkununa Havauhinik pihimayunik maliktaulikhutik tamukpianginik uuktuktaktunik Inuit malikgakhainik havauhinik katitiklugit, pirkumiayayunik, tapkuatlu atuktukhainik Inuit Qaujimajatuqangit; tapkuat Utuktunik piyukhaayuut naunaitkutikaklutik angiktauhimayunik tahapkungnunga Kauhimayutukunik Ingilgangnitunik piumayunik atukgumayunik pitkihiktukpaktunik Inuit Qaujimajatuqangit uvani ungmaktikgutauvuktunik Havauhinik; tapkuatlu Kauhimayutukunik Ingilgangnitunik pitkuhiktukpaktunik pivukhimayut hivumuknikmut Inuit Qaujimajatuqangit havauhinik ungmaktikgutauvuktunik tukihiigarutait havakhimayut tuutkikhaiyit tuutkikhuktauvuktunik.

---

<sup>4</sup> Karetak, J., Tester, F., unalu Tagalik, S. (Titikgaktit). (2017). Inuit Qaujimajatuqangit: Kanuk Pihimakhutik Inuit Havagiblugu Nakuatuut Havagiblugu Ikuyuituut.

<sup>5</sup> Kauhimabligit ammigaitunik naunaitkutaliknik tahapkununa Inuit Qaujimajatuqangit, tapkuat Katimayit pilgumikhimayunik aviktuidjutigikpaktunik, pilingnik angikhimayunik malikgakhaini kufiuyunik hivuliuyumayainik atugakhainik ikayuktauvuktukhunik tahapkunani kauhimayauvuktukhunik Inuit Qaujimajatuqangit:

*Inuit Qaujimajatuqangit atukpagainik huli Inuit ingilgangnitut pitkuhiktukpaktunik, kanuk ayuukituktuvukhimayuk ayuukhimayuk uukaknigmun kangaa taima tahapkunani Inuit Kauhimayutukungit. Inuit Qaujimajatuqangit akligiyauvuktunik taimaituutukait inuuhit taimani pivukhimayut tadja ublumimut huli. Tamna puiguktaulimaituk tahapkunani Inungni inukatigikpaktunik. Tamna adajautayuk uvaptingni Inuit inugumik. Inuit Qaujimajatuqangit havauhinik Inuit kauhimayutukungit pivuktunik inukatigikpaktunik atadjutigikpaktunik inuhit imalu taimainaktuk ublukpaggulauktuk taimainaktuk-inuhik inukatigiknigmunlu. Taimaituut kanukvikhaitut Inuit inuvuktunik inuuhit pitiaktungnituut inungnik hilaryuamulu. Taimaituut kanukvikhaitut pitkuhiktukpaktunik pivkhaituk atuktauvuktuk Tununganii nunalanni huli. Atukpagait atuktauyuitut humi nunalani, kanuklu pidjutitautaktuk uukaktilikaklutik naliak titikgaktit nuumiktilikiyit pitaktut naliak Inuk-Alungayuk pirkumiayayuk atiliukvinik tamna Inuk kinayuk atia-kauhimayukhuk inuinauyuk. Inuit Qaujimajatuqangit havauhinik naunaiykutait atia Inuk tahapkunani Inuit*

(R. Paton, Qikiqtani Inuit Katimayit, pihimayunik atadjutigilkhimayunik tahapkunani NIRB havauhinit NIRB Tuutkihaikuivuktunik Uniklutinik Havakuivuktunik havauhinit Baffinland Ilidjuhinit 2 Aualaktikgutikhunik Uuktutikhut, Baffinland Iron Uyaagukhiuvik Havavit Havakhautit Naunaitkutak Atugakhunut Nungudjutilinik Ubluinik Atuknianut No. 005, NIRB Titigaquta Nappaa 08MN053, Kikaikvia 13, 2022, uvani titikgakhimayut 35, titikgait 35).

- Inuit pivuliktuukhunik havaktaulutik ilauvuktukhunik katitkgivuktunik imalu nuumiktikitgivuktuukhunik Inuit Qaujimajatuqangit talvunalu alauyunitlu Kauhimayauvuktunik avaakukgutauvuktunik. Tapkuat Uuktuktut havagivuktukhait kanuktut Inuit Qaujimajatuqangit, Nunalingni Kauhimayutukauvuktunik atuktauvuktuk avaakukgutauvuktuk, nalautakgutaulutik, tamna havagiayauvuktuukhuk.
- Tamna Havauhinik piluni naunaitunik pinahuaknikmut havakhautit tukihiigarutinik uukakgiayuukhunik atugakhainik ikayutauyukhunik talvuna katicmakaugumik inugiaknikmi. Tamna Havauhinik havagiayauvuktukhunik kanuktun ilaulikhimayunik katicmayingukhutik ilikuaktunitlu tikuaktauhimayunik, tapkuat kauhimablugit atuktauvuktunik (ublumimut, nunani, talvuna huuliyunklu), havakuihimakpagait havauhinit uupalungaikhimayukhunik, malikgaliknik itkumayukhutlu nunaainit angikhimayunik malikgaliknik atiliukvit tahapkuat Uuktuktunik titikiutainik tuutkiikgiayuunik, tapkuat naunaitkutait, talvanilu hivunktuidjutiblugit kanuk uukakgiblugit Uuktuktuk pangnutikhainik naunaitumik tuutkiikgiayauvuktunik ilitukgiayauvuktunik. Malikgakhainiklu havauhinit iniktikgutauvuktunik alaakumik nunaani nunalingni ihiviukhikariakaktuutlu uupalungaikhimavuktuukhuniklu. Tapkuat Uuktuktunik havagivuktukhainik aulaktikgutikhunik atugakhainik pilingnik havagivuktukhait aulaktikgutainik ilinguktikgitaktunik ammigilugit nunalingni (una., adjiliukhimanun, piksaliukhimanun) tahapkunanilu atuinagialiknik ayuuknaitunik, pinaktuukhunik, havagivuktukhainiklu naunaitkataliknik ilitukgiayauyukhunik ipikgiayaulutik aulaktikgutainik ilinguktikgitaktunik ammigilugit nunalingni.

### **Nuumikthugu uukauhik**

Tapkuat NIRB havauhinit uupalungaiyukpagait malikhugit tuutkiikgiayuunik kauhimablugit nuumiktiktauuyukhunik alungungmutalu kauhimayutukainik pitkuhik atuktauvuktunik tamnalu Havauhinik uiwuak, alungayut inuugiaknikmi, tapkuat naahugiyauvuktunik Uuktuktuk ilauvuktukhunik havakatigilugit apikhuaklugit Kauhimayutukauvuktunik Inuutkuanik pilugitlu aulaktikgutainik ilinguktikgitaktunik ammigilugit nunalingni.

- Tapkuat havakvit havagiyukhait Uuktuktuk uupalungaikhimavuktuukhuk Havauhinik pilugit tuutkiktunik inikhimanun tukihiigarutinik naunaitkutakhunik (una., hilamiutanik nalukhungitait ihiviuktit havaktit tukihiigarutinik, hungnunikmut tukihiigarutinik, Inuit Qaujimajatuqangit, Inuit Itkiligit Kauhimayutkait, taslvanilu Nunalingnilu Kauhimayauvuktunik Huli).
- Tamna HAVAUHINIK havagivuktukhait ammigilugit tuutkikhainikmun aulaktikgutainik ilinguktikgitaktunik ammigilugit nunalingni hila havagiblugit pilugit inukatigiknikmut-havakatigiknikmut atadjutait havakpagait katitkgihimakpaktunik naunaikutaliuktunik.
- Tamna Havauhinik pilugit tuutkumayukhunik tukihiigarutinik naunaitkataliknik Makpirgakgukhut 12, Uiwuak 12.5.2 talvani *Nunavut Angiktauvuktunik* unalu uiwuak 101(3) talvanilu *NuPPAA* havautiakhimayunik naunaitunik uupalungaikhimayukhunik tukihiigarutinik havakuivuktunik uiwuakgyianik naunaitunik malikgakhainiklu titikgakhimayunik tuniyauyukhunik tamukpianginik havauhinit takuyauyukhunik uupautihimayunik taiguakgukhainik atuktauvuktunik.

- Humi iniktikgutinik tikuaktauhimayunik hilamiutanik nalukhungitait ihiviuktit havaktit, hungnunikmut tukihiigarutinik nalunginaamik kauhimayutukainik pivuktunik tuutkiikguhuukpaktunik tapkunani iniktikguutiaainik tikuaktauvuktunik tahapkununga Inuit Qaujimajatuqangit, Inuit Itkiligit Kauhimayutkait, talvanilu Nunalingnilu Kauhimayauvuktunik Huli, tamna Havauhinik pilugit tuutkumavuktukhunik nalaumavuktukhunik ungmaktikgutikhunik tuutkiiktunit pilugit naunaitkataliknik Uuktuuktuk iniktikgutainik piluni maligkakhainiklu, pungnutiliknik naunaitunik alukgiyauvuktunik naliak ihuigiyauvuktunik.
- Tamna Uuktuuktuk havagilugit naunaiyukludit nalukhautigiyauvuktunik atuktauvuktunik iniktikgutauvuktuniklu (una., havakviuyuk naunaiktutait, ilinguktikgutait tuutkikhuktauvuktunik, kayakgivuktuukhunik, imalu.).
- Tamna Uuktuuktuk havagiyukhait Ilihimayauluaktuk Titkgakhimayaat tamna Havauhinik ungmaktikgutait naunaitunik pinaktuukhunik titikaanitunik titkgakhimayunik havakhautit tuutkikhuktauvuktuniklu, ilauyunik aulaktikgutait ilinguktikgutait, havaktungniklutik pinahuaknikmunlu, talvunalu uuktutinit kayakgiyumavuktunik havutiaklutik naunaituniklu. Uvani ilauhimayut, tamna Uuktuuktuk pilugit havaktukhunik uukaktiliktuukhunik nuumiktikiit ikayuktuukhunik taiguaktuukhunik uuingaiknaktumik kanukgitakhainik havakhautit havauhit. Tamna Uuktuuktuk havagilugit havakatigilugit aulaktikgutait ilingaktikgivuktunik nunalingni kitunit ilidjuhinit humi ikayuukhiktauvuktukhunik. Kakugungukgangatauk havagibludit, pilukivuktunik ilinguktikgutaitlu talvanilu naunaikgutivuktunik havagilugit ammigelugit ihuumagiyauvuktunik hivuliulugit havagilgaaklugit aulaktikgutainik ilinguktikgitaktunik ammigelugit nunalingni. Havauhinit ilidjuhinit, kanukgitakhanik nakuyakhaniklu imiktaakgiakhanik naliak kayknaituk ikalukni tapkuat ipiknakpiaktuut naunaikgutivuktunik ilinguktikgutainik aulaktikgutainik ilinguktikgitaktunik ammigelugit nunalingni havakpaktuukhunik malikiaklugit havauhit atuktauvuktut nalautakguutauhimaitumiklu.
- Kanukgitunitlu uiwuakhimayunit Havauhinik havagiyauvuktukhunik nalukhunginumik naunaitkataliknik tukihiigarutinik, Uuktuuktuk naahugiyauvuktunik atuktuukhunik naunaitunik ukakgiyainik uuingaiknaktumik inungni titkgakhimayainiklu ilikuaktunik havauhinit.

#### **Inukatigknikmun-Havakatigknikmun Tuutkikhuktauvuktunik**

Tapkuat NIRB tuniyauvuktunik titikgakhimayunik mikharut ihaagiahutigiyauvuktunik ikayuktauyukhunik inukatigknikmut-havakatigknikmut tuutkikhuktauyukhunik tahapkununalu-ningutaakyumivuktunik ikayukhikgumayunik havagivuktukhainik ipiknaktunik inungni, ilauhimayunik inu-hikgingnaktumik, pitkuhik atuktauvuktuk ilinguktikgutait tuutkikhuktauyukhut, tamnalu nikitiat nikaikgutinaitumik ilinguknaitumik. Tapkuat NIRB uupalungaiyuktunik huli havagihimakhugit:

- Talvani tuutkikhuktauyukhunik ilinguktikgutait haatitauyukhunik ikayuuktaulutik ilingautivuktunit inukatigknikmut-havakatigknikmut inukatigiit kanuk inukatikknikmut-pitiaknikmut, inuhikgingnaktuk, pitkuhik atuktauvuktuk, talvanilu pitkuhik atukhugu nuna

kanuk/naliak imakmiutanik atuktauvuktunik (kanuk unguunahuakhutik, nikikhakhiukhutik, katitikgivuktunik, talvanilu pitkuhik atukhugu atadjutiblugu), ingnituklit ingilgangnitut, nikiat nikihut ilinguknaitumik, havakhautit, havakhukhiukpaktunik imalu havakhautit ilihaktitauvuktut uuktukgumavuktunik havakpaktukhunik pilugit nalautakgutaulutik havaktinik nalukhungitamingnik havakhautit aulaktikgutainik tuutkikhuktauvuktunik hilamiutanik havagiblugin ipikgiblugin.

- Aulaktikgutait inukatigiknikmut-havakatigiknikmut ilinguktikgutait pilugit nalautakgutaulutik havauhinit alungungmutalu titikgakhimayainit.
- Ilauhimayut havakhautit tuutkikhukhimayut havagivuktukhait aulaktikgutikhunik havakhautinik pangnutikhut, malikgakhainik, pilugit havakpaktunik havakhautit ilihaktitauvuktut ikayutauyukhunik naunaitumik tahapkunani Inuit havakatigit, havagiblugin, talvanilu havaktungnihivuktuut, ilauhimayunik kinauyuk-inuugumik havakhautit ilihaktitauvuktut havamingnik nakuhuikgangut tuutkikhuktauvuktut kauhimublugin, ilidjuhikgivuktukhainik pitkuhiktuukpaktunik uungnaguikhiktuut havaamingnit, havakvinik-havavit ikayuktikhainik Inungni havakpaktunik pilugit nunalingni ikayuktikhainik havaktuut ilait ikayukhikpaktuukhuniklu, nikiat ungunahuakgutauvuktukhuniklu havagiyafulutik, imalu.
- Tamnalu Uuktuuktuk havagivuktukhait havakatigilugin Inuit tahapkununalu ilinguktikgutait nunalingni havakhikpaktukhunik kauhimayauvuktunik ipiknutkiyauvuktunit tahapkunani Inukatigiknikmut-pitiakatigiknikmut tikuaktauvuktukhunik naunaitkutauvuktunitlu.
- Tamna Uuktuuktuk uupalungaikhimaluni itkumayunik ikayutauyukhunik nalaumayunik uuktutikhunik ilinguktikgutainik nunalingni ilitukgivuktait "kanuk ipiknutkiyauvuktuk" tahapkunani inukatigiknikmut-pitiakatigiknikmut imalu ilingaitunik inuvuktuukhunik "aaihikpani nunami", "uvani nunalingni", talvanilu "havakviuvuktuk" talvuna naunaitkutakhut, tahapkunani Inuit ipikgiyainik, Ipigiayauvuktunik Atadjutait tahapkununalu naunaitkutaliknik havakhimayut tuutkikhuktauvuktut, pilingnik naunaitkutaliknik titikgakhimayunik huuk havukhiyuitut.
- Aah tamutkiumalugit uuingaiktauyukhunik inuhikgingnaktumik havagivuktukhait.
- Tamna Uuktuuktuk atukluni havauhinik nakuutkiyanik naahugivuktainik inuhinik havagiyauvuktukhunik nalautakgutaulikpungmutalu ilingaktikgutait uuktuuktuk havakhautinik inuhikgingnaktumik.
- Tamna Uuktuuktuk havagivuktukhait tamungnik Inuhikgingnaktumik Ilinguktikgutait Tuutkikhuktauvuktunik pilugit Inuit Inuhinik Kayaknaitumik Ihiviuktauvuktuukhunik.
- Inuhikgingnaktumik ilinguktikgutait tuutkikhuktauyukhunik atadjutivuktunik tahapkunani Inuit pilugit havagilugin ilauyukhunik maliklugit havagivuktukhainik: nikiat nikikhaikgutinaitumik ilinguknaitumik; uupalungaikhimavuktukhunik talvanilu itkumayukhut kayaknakhikput huluumaikguutigumik ilinguktikgivuktunik ungunahuaktauvuktunik talvani ingilgayanginik aulaakvit; aah Kufiutilanganik Anialukinaitumik uupidjutaulutik; Inuit pinahuaktungnikgumik inuhikgingnaktumik ungniguutinakpaktunik hilami anikhutik, ihuumadjutiblugin ayuukhautit, hulitungniktuut, imalu iluumi mihingnakmut aliahuunkaktuk inuhikgiknaktumiklu.

## Ilihimayauyut

Tapkuat NIRB tuniyauvuktunik ammigaitunik uukalautigiyauvuktunik tuutkikhayukhunik ilidjuhinit naahugiyauvuktunik kitunit ilauyukhunik havakviuvuktunik, ilauhimayunik "kauhimayauyukhunik havauhit havakhautit" talvanilu "aulayuitunik havauhit". Tapkuat NIRB uupalungaiyuktunik huli havagihimakhugit:

- Nuutanguktikhugit tamna "havakviuvuktuk" naunaitumik alunguktikpaktunik kakungukgangut ilauhimayut ingilgangnitut havauhinik ublumimut kanukgitpaktunik.
- Havakuivuktunik Havauhinik piyukhunik ilauvuktuukhunik naunaitkutanik titikgakhimayunik atuktauvuktunik hilamiutanik atuknia naahugiyauvuktunik alunguuktakmutalu kakungukgangut havakviuvuktunik havakhautit (iglukpaliuklutik, havakviuyukhunik, talvanilu uumiktikgumik ilidjuhikgiyukhainik) pivuliktuuklu hila alungukpaliayuk, havagilugit ilinguktikgutit naunaitkutait havagiyauliklutik kayagivuktukhunik havutiaklutik tahapkununa alungukpaliayunk havakviuvuktunik.
- Havakuivuktunik Havauhinik naunaikgutiyukhunik kanukgitakhainik tuulaikgumungitunik atadjutivuktunik uvani atuktauyut nungudjutilgit ubluinik (una., havakviuvuktunik atuktauyuk uutukaulutik titkgait atuktainik tuulaikpakumik titkgaktit alunguyuukmutalu ihiviukhiyit nalukhunganamik havauhinik, talvani.).

## Ayurhautinga Ihivriurniqmut

Havauhinit pilgumikhimayunik tuutkikhukhimmayut, tapkuat NIRB tuniyauvuktunik ammigaitunik kiudjutinik apikutinik ihaagiahutigiyauvuktunik ammigiayauyukhunik havagilugit ipikgiyauvuktunik, ihuumagivuktainik, ihuumalutigiblugit, tahapkuatlu Inuit Qaujimajatuqangit aulaktikgutainik ilinguktikgitaktunik ammigilugit nunalingni. Tahapkununa ilauyukhunik kanuktun tamukpianginik inukatigit nunamingni pivuktuukhunik atadjutait atukpagait huli havagilugit. Tapkuat NIRB uupalungaiyuktunik huli havagihimakhugit:

- Havakuivuktunik tuutkikhayit tuutkikhuktauvuktunik, ilaulugit kayagivuktukhunik naunaitkutainik, pilugit uingaiktauyukhunik:
  - Aulaktikgutait ilinguktikgutait tuutkiikgutivuktunik inungni ipikgivuktainik atadjutait (VC) havagivuktukhainik;
  - Aulaktikgutait tuutkikhayit pilugit alungiktklugit havauhit VC pihimagumik atadjutivuktunik titikganitunik atuktauvuktunik (naliak katitikgivuktunik naunaitkutakhunik tuutkikhayit);
  - Kayagivuktukhunik itkukniakpaktunik tuutkikgutait talvanilu kauhimavukumik havauhint naahugiyauvuktunik pinahuaknikmut;
  - Aulaktikgutait ammigaikpaktunik tuutkiiktunik uuktuuktuk havakhautit talvani VCs havagilugit atuktauvuktunik ilitukgiyauvuktunik;
  - Aulaktikgutait havauhinit avaatingnut nungumanginik tuutkaikgutait;
  - Aulaktikgutait kayagilutik naunaitkutakhunik piumunaituut, havagilugit, naliak ilitukgiyauvuktunik tuutkikgutait; talvunalu
  - Itkukniakpaktunik ikakuut ilinguktikgilutik ahiagut havakhikgumik naunaitkutakhunik iniktaugumik atilukgaikhimayunik.

- Uuktuuktuk havagivuktukhainik ammigiyumiklugit tuutkaikgutivuktunik tuutkikhuktauvuktukhunik tuutkaaitunik ilitukgiyauvuktunik nunlaingni pivukumik havauhit ihuigiyauyunik, alauyunitlu hivituyunik aulaktikgutait havakhiyuitunik ayuknakhitivuktut ilinguktikgutainit. Tamna itkumayuk kauhimayauvuktunik tahapkunani Uuktuuktuk iniktikgutiaainik kayakgivuktukhunik ikakuut ilinguktikgutait.
- Qitqani adjikutariigiami naunaiyarutimikluuniit piyukhaugaluaq ilitarigiami tamaita atayut ukunanit avatinganut ilangit unalu havauhikhamut havaqutingit hulidjutikhatlu, naunaipkaiyuq tahapkuat akhuerutauyuq ilaliutiniq ukunanit tamarmik. Tamna Uuktuuktuk kakugu havakatigivuktukhait apikhuklugit havauhinit aulaktikgutainik ilinguktikgutainik nunalingni piyukhunik ilitukgiyauyukhunik kanuk atuktauvuktukhunik havauhinik ilitukgivuktukhunik takupkailutik aulaktikgutainik ilinguktikgutianik.

### **Tamatkiumayunik Ihuikgutivaktunik**

Tapkuat NIRB uupalungaiyuktunik malikhugit ungmaktikgutit uukalautigiyauhimayunik havakhiktukhunik kauhimayauyunik Ammigaikpaktut Tuutkiikgutait Tuutkikhuktauvuktunik:

- Aah ammigaikpaktut tuutkiikgutait havakhimayut taimailivuktunik ammigaikhuitik naliak ilauvuktunik alaungukpakumik titikgakhimayut kangiliukgutait, aulayuitunik, talvanilu inuit aulakvit ingilgayangit naliak/humi ilidjuhnik alungukpaktunik. Tapkuat alunguktikpaktut ilitukgiyauvuktunik kakungukgangut pilugit havagilugit ilinguktikgutait ilaungumik naliak havakviuyunik. Tahapkununa akkutpaktunik atautimuut kanukgitunit havauhinit tuutkiktuut ingutaaktut naliak ilungaalutik ilinguktikgutait taimailitaktunik ilinguktaktunik. Ildijuhit atukpaagait huli, angunauhuavkit, kuvikgakgumik ukhuuklukmik, hurgaaklikluni, pilutik ikalukhiukpaktunik manigiblugu inuup havagivukgait kihimi ayuuknakhivuliayuk ikalukhiugiami ikaluikpaliayuk nirgitailikhunilu nuna, pidjutitaktuk ilingukpaalialuni nirgitaakluni pilikhunilu imakmiutut uumayut paaikpaliayuk ikalukliktuuk atadjutauvuktunik inungni, pidjutivuliktuk inungni nikigitaungit nirgitaikpaliayuk nuna alungukpaliayuk ilidjuhnik atuktauvuktunik auvuliayuut naliak atuktaunikmit paaigutivuktuut.
- Aah Ammigaikpaktunik Tuutkiikgutait Tuutkikhuktauvuktunik (CEA) havakhimayunik ilauhimayunik tuutkikhukhimayunik alungukpaktunik kakungukgangut nalikmut havagihimaklugit inikhakaklugit alungukpaktunik ilikuaktunik ipikgiyauvuktunik, malikgakhainik aulaktikgutainik uupalungaikhimavuktukhunik havaktut kayagivuktukhunik kakungukgangut alungukpakumik, havauhinit ipiknaktunit apiktauvuktunik.
- Tapkuat naunaitkutainik havauhit CEA ipiknaktunik hila havagiblugin talvunalu inukatiknikmut-havakatigiknikmut atadjutait havagivuktukhait ilaulugit, inuhikgingnaktumik, nikiat nikaikgutinaitumik ilinguknaitumik. Havakatigiknikmuut havagivuktukhainik pilugit atautimungaklugit katimakatigikpaktunik panaariniklu (ilaulugit kavamait, Havavkit Inuit Katimayit, pilugit aulaktikgutainik ilinguktikgutait nunalingni) pilugit tuhaaktitauvuktukhunik havaktinit-havavkvik munakhiyukhunik havaktuukhunik havaktitaulutik havakpaliktuukhunik havakhautinik ilihaktitaulutik havakhautinik.

- Tamna Uuktuuktuk havagivuktukhait aah Ammigaikpaktunik Tuutkikgutait Tuutkikhuktauvuktunik CEA nalikmut VC uupalungaikhimavuktukhuk ikakuut ilitukgiayugumik ihuuinaktunik ilitukgiayugumik. Kihimi, tapkuat Ammigaikpaktunik Tuutkikgutait Tuutkikhuktauvuktunik CEA pilugit nungumangitunik havauhinit ilinguktikgutait naahugiyauvuktunik “ikakuut” naliak “kayakgivuktukhunik” talvani ilinguktikgutait tuutkikhuktauvuktunik pilugit havagiayauvuktukhunik havauhinit ammigaikpaktunik himaliutanik inukatigiknikmut-havakatigiknikmut ilinguktikgutait pidjutitaktunik ilitukgiyaulutik ilikuaktunik nakuhitaktunik, kihimi naunaitkutainik kayakgivuktukhunik, ilinguktikgutait ilitukgiayauvuktunik kakungukgangut.
- Tamna Uuktuuktuk havagivuktukhainik naunaitunik uukakgilugit humiikmiutauyunik inuugumik imalu pitkuhiktukpaktunik huli atuklugit kanuk atuktauvuktunik huli Inuit Qaujimajatuqangit, Itkilgit Inuit Kauhimayutukungit, talvanilu Nunalingni Kauhimayutukainik atukpagainik huli ilitukgidjutauvuktunik aulaktikgutait ammigaikpaktunik ilinguktikgutait naamukginakpaagainik ilitukgiayauvuktunik ilinguktikgutainit ipiknakmutal uadjutait havagivuktainik atuktauvuktunik kanuklu. Tamna titikgakhimayuut havakhiktukhunik liaulugit naunaitkutanik tamna Uuktuuktuk aulaktikgutikhunik uupalungaikhimayukhuk ayuknakhitinaitumik kanukgilidjutigumik aulaktikgutainik ammiagaikpaktunik ilinguktikgutait.
- Tamna Uuktuuktuk havagilugit ilitukgivuktukhuklu ikayutikhunikmalikgakhainik havauhinit ipikgiayauvuktunik atadjutait pihimayunik tikuaktauhimayunik huugiyauyuitunitlu, tamnalu uukakgiyukhainik havauhinit kayaknutkiyauvuktunik ilinguktikgilutik uuktuktuk havakhautit atadjutiblugin alauyenik havakhautit talvanilu havakviuyukhunik nalaumavuktukhunik humi nunani avaatingnut havakgumavuktunik.
- Tamna CEA ilitariyakharaluanga itqurnarutilugulu piniarukhaqhiumik unalu akhuurninnga piniaruknaqhiunik angikliyuumiqtuq qanuriliurutingit, hapkuatlu talvunga, ahunut unalu ilakunga ayurhautinganik. Talvanilu kayakgivuktukhunik aulaktikgutait ammigaikpaktunik ilinguktikgutait havakhiklutik tuutkikhukhimayunik pilingnik naliak piitkumik atiliukvinik naunaitkutakhunik ilauyukhunik aah pangnutikhunik adjikikiakhainkl ilinguktikgutait tuutkikhuktauvuktukhunik pilingnik naunaitkutaliknik havakhautit havagivuktukhait, pivuktukhunik tuutkiktumik nalaumavuktukhunik tuutkikhuktauvuktunik. Nalautakgutauvuktunik kayakgivuktukhunik atadjutivuktunik ammigaikpaktunik ilinguktikgutait pilugit havagivuktukhainiktumakiumalugit naapkiyauvuktunik nunainik naliak nunatuttukauvuktunit havakpaktukhunik ilingiktighimaitumik ilingikhimaitumik inuit ungunahuakvinik (ilaulugit nalautakgutauvuktunik ilinguktikgutait hila alungukpaliayuk).
- Uuktuuktuk havagilugit naunaitkutaliknik kanuk tuutkikhuktauvuktunik nalikmut havakhiktukhunik ammigaikpaktunik ilinguktikgutait.
- Tamna Uutouktuk uukakgilugit adjikivyuktunik kayakgiyuukhunik nalautakgutauvuktunik pinahuaknikmut malikgakhainik Ammigaikpaktunik Tuutkikgutait Tuutkikhuktauvuktunik CEA pihimayunik uukakgiyimayainik havakhautit-nalautakgutauvuktunik ilinguktikgutait tuutkikhuktauvuktunik.

- CEA havagilugit atadjutivuktukhunik aah uuktuuktuk adjiliuklugit havaamingnik kakugu aulaktikgumik pangnutikhainik havakhautinik (unalu, pilutiklu adjikyuvpaktunik ilidjuhinik aulaktikgutauvuktunik imalu/naliak tuutkikhuktauvuktunik havakhautit talvunakukhimayunik tuutkikhuktauvuktunik).
- CEA havagilugit ilauhimayunik naunaitunik havakuivuktunik uupalungaikhimavuktukhunik naunakmut nalautakgutavukmutlu hivunik ilinguktikgutait imalu hila alungukpaliayuk.

### **Akhuurninnga hakugikninannganik**

Tapkuat NIRB uupalungaiyukpaktunik malikgakhainik havakuivuktunik, ilauyunik ihaagiahutigiyauvuktunik tahapkunani Inuit Qaujimajatuqangit tuuhaktitivuktuukhuk maliklugit atiliukvit naunaitkutainit Uuuktuuktuk pinahuaktungniktuk kayagivuktukhunik:

- Tuutkikhainikmut kayagivuktuukhunik aulaktikgutait ilinguktikgutait tahapkuat ipiknutkiyauvuktuut ilidjuhinit Havauhiniq havagivuktukhait aulaktikgutait ilingukpaktunik nunaliningni. Atuklutik tamungnik ilingaitunik talvunalu ilingainaktumik atuktauvuktukhunik, tamna Uuuktuuktuk havagivuktukhait kauhimavuktainik titikgakhimayunik uvani uiwuak 90 talvani *NuPPAA*, havakhiklutik nalautkgutaulutik, pilugit havakhikariakaktunik naahugivukumik kayagivuktukhunik itkukniapkaktunik ilinguktikgutaibnit.
- Tamna Uuuktuuktuk havagilugit uukakgilugit kayagivuktukhunik havauhit alungavuktunik panaarinit' kuniaktauvuktunik havagivuktainik kayagivuktukhunik aulaktikgutainik ilinguktikgutait. Tamna Uuuktuuktuk havagilugit hivumuknikmut naunaitkutaliknik kanuktun Inuit Qaujimajatuqangit, inukatigiknikmuy-pitiakatigiknikmut, tahapkununalu ipiknaktuut aulaktikgutait ilinguktikgutait nunaliningni havagivugait ilidjuhinit pinahuaktungniktuk kayagivuktukhunik. Uuuktuuktuk havagivuktukhait havagiyumiklugit pinahuaknikmut havauhinit kayagiyauyukhunik munakgiyauyukhunik itkukniapkaktunik ilinguktikgutait pilugit havauhit aklikgiyauvuktukhunik.
- Tamna Uuuktuuktuk havagivuktukhait ilaulutik avaatingnut nungumangit naunaitkutait havauhit uukakhimayiat havauhinit tuutkikgutit kayakgivuktukhunik, kauhimayauvuktunik nalautakgutauvuktunik nalikmut havauhinit pilutik ilinguktikgilutik pinahuaknikmut kayagivuktukhunik, pilutik ikayutauyukhunik malikgakhainik havauhinit atiliukvit Uuuktuuktuk titikgakhimayunik iniktikgutinik pilugit pitiaknikmut kayagivuktukhunik. Tamna Uuuktuuktuk kuniakpaktuk kanuk ikayutauvuktunik aah kayagivuktukhunik ilinguktikgutait, naliak kanukgitunik ilinguktikgutait kayaknaktut, havauhit alungayuut tahapkunani aulaktikgutait ilinguktikgutait nunaliningni, tamna Uuuktuuktuk havagilugit naunaitumik ilitukginaktuukhunik naunaitkutainik aulaktikgutait piluni uukakgilugit nalaumayunik tamna Uuuktuuktuk kayakgivuktukhunik pinahuaktungniktuk havakhautit pigumik angiktaugumik aulaktikgutikhunik.

## Munarittaaqtut Pivallianiq

Ilidjuhikgivuktait aulaktikgutit pihimayunik nalaumavuktukhunik havaghukhiukpaktunik, hila havsgiblugu,inukatigiknikmut,pitkuhik atukhugu, inuhikgingnaktumik inukatigiknikmut-pitiakutigiknikmut, kanukgilukpaktilugit havagihimakhugit pиргумиаuvuktunik hila nirgitit imalu uupalungaikhimavuktukhunik ikayutikhunik ublumimut kakugu kinguvaakhuptingniklu. Tapkuat Katimayit pilutik havakhiktukhunik kanuk, pilugit napkiyauyukhunik, tamna havakhautit piluni pиргумилугит havuktungnikhiyukhunik aluyuitunik kakugu havagivuktukhait inuhikgingnaktumik-pitiakutigiknikmut nunalingni nunagivuktainik talvanilu NSA, havagiblugin alauyunik havakatigiknikmut alauyunit Kanatakmiuni. Tapkuat NIRB uupalungaiyuktunik huli havagihimakhugit:

- Ilauhimayut inukatigiknikmut nakugiyauvuktuukhunik, ima kauhimalugit ilidjuhikgivuktait, humi havakhautikhunik ikayutauhunguyuut havakhikpaktunik adjikikiakhainiklu pivukgait havauhinit hila havagiblugu, havakhautinik, inukatigiknikmut, imalu pitkuhik atuktauvuktuk atuktauyungnaikpaliayuk ilingukpaliayuk.
- Havakuivuktunik aulaktikgutainik nalikmut havakhautinik havakviuvuktunik avungmuut aulaktikgumi pilutik havaakhaikluni naliak ikikliliklugit havaktit Havakhautainik.
- Ilauhimayunik nikitat nikaikgutinaitumik ilinguknaitumik thapkunani havagiyauvuktuukhunik kanukgitunit aah havakhautit ikayutauyukhunik ilidjuhikgivuktukhainik havakviulutik.

## Hilaryuami Alanguktuk

Tapkuat NIRB uupalungaiyuktunik malikgakhainik titikgakhimayunik uukalautigiyauhimayuniklu havakuivuktunik atadjutivuktunik hila alungukpaliayuk:

- Tamna Havauhinik havagivuktait uukakgiblugin hilaryuami alungukpaliayuk tamna Uuktuuktuk tuutkikhailuni kanuk ilinguktikgutitaktuk hila alungukpaliayuk ilinguktikgilunilu VCs pidjutivuktuniklu ilinguktiktaktunik hilaryuami alungukpaliakmut uuktuukpaktunik havakviuyumavuktuniklu. Uuktuuktuk havagivuktukhait kakugu naunaitkataliknik havauhinit hila alungukpaliayuk pivuktut havakuihimayunik iliktkhimayainik talvanilu pangnutikhunik Havakhautit pivuktuniklu kinguuvuktitpagait havagiyaugaapkaktukhunik havakhautit, taimailiukhimaitumik iniktitkutik uumiklutik.
- Uuktuuktuk havagivuktukhait naahugiyauvuktut itkumalutik tapkuat havakatigikpaktuukhunik ilaevuktukhunik Inungnik kauhimavuktunik ammigivuktunik humi ilingiaktailiblugu hila alungukpaliangmut, ilauyunik ilinguktikgutait hila alungukpaliayuk talvunalu alungukpaliayunik atuktauvuktunik ingilgaayanginik apkuartit aulaakvit humi.
- Tuutkikhuktauvuktunik havagivuktait naunaigutivuktunik naunakmutlu imalu naunaitkataliknik kanuktun nunainik ilinguktikpaktunik aulaktikgutainik havauhit alunguktauliktuut kakugu atuktauyukhunik talvunakukhimayunik alungayut hilaryuami alungukpaliayuk kanukgiliyuk/iliktkigutait. Tamna Uuktuuktuk iliktkhimayunik havauhinik atukpaktukhainik kakugu hila alungukpaliangmut havauhit uupalungaikhimavuktukhunik ilinguktikgutainit tuutkikhuktauvuktunik, humi pilukivuktunik ilidjuhinit avaatingnut naunakmut hila alungukpaliayuk, taimailiukhimaitumik iliktkigutikhunik

uupalungaikhimavuktukhunik aulaktikgutikhunik “nakutkiyak itkukniakhimayut” ilidjuhinit. Havakpaktukhunik havagilugit avaatingnut kakugu atuktakhainik naunakmut hila havagivuktukhainik nuutanguktiklugit kakungukgaikput ilidjuhinit, havauhinit atuktauvuktunik Tunungani Hilaryuami Ilinguktikgutait Tuutkikhuktauvuktunik Uniklutit tahapkunanilu havakvit malikgaliuvikmi Kavamaitnik Havaktit Hilaryuami Alungkpaliayuk Tuutkikhuktauvuktunik talvanikmiutanik Tunungani Nunangut.

#### **Ilidjuhinit Havakviuvuktunik Tuutkikhukhugitlu**

Tuutkikhuktauvuktunik imalu nalikmut atadjutivuktunik ilauhimayunik uvani Havauhnik pilugit havakhiklutik aah havakhautit-talvanilu-havakhautit kauhimablagit NIRB havagilugit taiguakgukhunik tukihiigarutinik havagiyauvuktunik nahugiyauvuktuniklu. Tapkuat NIRB uupalungaiyaktunik malikgakhainik uukakgiyauyukhunik havautiguut uukalautigiyauvuktunik havakuivuktunik:

- Tamna Uuktuuktuk uupalungaikhimavuktukhuk nuutanik ublumimut tukihiigarutinik kauhimayauvuktunik pangnutainik naahugiyauvuktunik kakugu havakviuyukhunik atadjutivuktunik Havakhautinik, imalu havagilugit ikuhimaitumik havutiakluni tamna Uuktuuktuk pigumi huugiyungnaikhugit “havakhautit avaakuktauyukhut”.<sup>6</sup> Uupalungaikhimavuktukhuk tukihiigarutinik havauhnik nalaumavuktukhunik ayuuknaitunik iliktikgutait ipiknaktunik atugakhut ikayutauvuktunik tukihiigarutinik havauhinit Uuktuuktuk kakugu aulaktikgutikhunik pangnutikhut.

---

<sup>6</sup> “Havakhautit avaakuktauvuktunik” havauhnik atukpagait huli uuktutikhunik akitaublugu havakhuk ammigaitunik ilauvuktunik havakhautinik pivuktunik atadjutigikpaktunik hivunikgingnaktumik tuutkikhutauvuktunik humi havakhautit atautimungakhugit.